



Chambre
de Commerce
des Moulins

vous invite
cette fin
de semaine

30 AVRIL 1-2-3 MAI 1987

la revue

L'HEBDO
QUI VOUS
INFORME
DEPUIS 1959

CAHIER EXPOSITION - Terrebonne, le 28 avril 1987



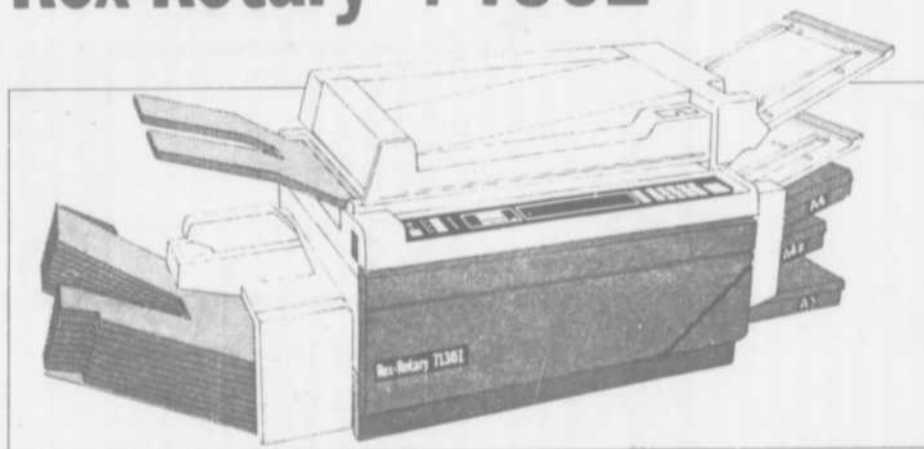
ARENA DE TERREBONNE

- Parades de modes
- Artistes locaux
- Personnalités surprise
- Vidéo sur nos exposants
- Terrasse O'Keefe
Terrasses Métro-
Steinberg
- Plus de 60 exposants
de notre région

**BIENVENUE
A TOUS!**

Rex-Rotary 7130Z

Nous sommes à l'Exposition — Stands 112-113-114

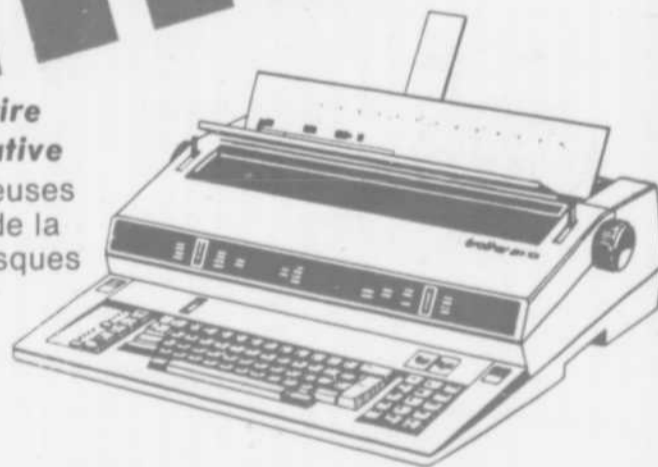


...le copieur permettant un zoom sur l'avenir

Le Rex-Rotary 7130Z est un copieur de grande classe, le zoom automatique permettant d'obtenir 768 formats différents! Il est capable de tirer 30 copies par minute. On peut y incorporer d'autres appareils qui en feront le copieur idéal pour vous accompagner dans votre expansion.

brother® Centre des
Affaires

**Machine à écrire
Électrique portable**
Voyez les nombreuses
caractéristiques de la
Brother à nos kiosques



Dactylo Legault inc.

VENTE - LOCATION - RÉPARATION
D'ÉQUIPEMENT DE BUREAU

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 9h à 17h

557, boulevard des Seigneurs TERREBONNE

471-6800



**ILLUMINEZ
VOTRE
EXTÉRIEUR !**



FILS

NMD 7 2/14
NMD 7 2/12
75 mètres

27⁹⁹
38⁹⁹

CÂBLE SOUTERRAIN

NMW 10 2/14
NMW 10 2/12

.20 le pied
.26 le pied



**PROJECTEURS
EXTÉRIEURS**

HRB1 simple 21⁹⁵
HRB2 double 42⁹⁵



Éléments et ronds
de poêle de toutes
marques en magasin



POTEAU
DE 7'
SN1080

23⁹⁵

Nous sommes au kiosque
no 411 et 412

Les illustrations peuvent différer du modèle annoncé.

LAMPE MURALE
EN PLASTIQUE
No 8018



17⁹⁵



LAMPE MURALE
EN PLASTIQUE
No 8019

17⁹⁵

LAMPE SUR
POTEAU
No 8017



17⁹⁵



LAMPE SUR
POTEAU
No 8023

17⁹⁵

LAMPE SUR
POTEAU
SN 3430



53⁹⁵



LAMPE MURALE
SN 3420

59⁹⁵

BOULE DE 12"
EN POLYPROPYLENE
AVEC ADAPTEUR
POUR POTEAU
No 8026



49⁹⁵

RA Luminaire R.A. inc.
1930, Chemin Gascon

TERREBONNE
471-1883

LISTE DES EXPOSANTS

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 101 Techni-Flamme | 410 Louis-Paul Le Traiteur |
| 102 Clinique chiropratique des Moulins | 411 Luminaire R.A. |
| 103 Supermarché Métro Terrebbonne | 412 Luminaire R.A. |
| 104 Sport Altitude | 413 Marcel Jeannotte, opticien |
| 105 Sport Altitude | 414 Marcel Jeannotte, opticien |
| 106 C.L.S.C. Lamater | |
| 107 C.L.S.C. Lamater | |
| 108 Plomberie J. Dion | 501 Aluminium C.C. |
| 109 Plomberie J. Dion | 502 Aluminium C.C. |
| 110 Plomberie J. Dion | 503 Le Musicien |
| 111 Meubles Ami | 504 Pro-Santé des Moulins |
| 112 Dactylo Legault | 505 Shaklee |
| 113 Dactylo Legault | 506 Mary Kay |
| 114 Dactylo Legault | 507 Clinique de Physiothérapie Joyal |
| | 508 B.H. Electronique |
| 201 Léveillé Toyota | 509 Tapis M.J. |
| 202 Léveillé Toyota | 510 Robert Moto |
| 203 Concept Informatique Moderne | 511 Le Permanent |
| 204 M.A.J.I.E. | 512 Club Santé des Moulins |
| 205 M.R.C. Des Moulins | 513 Albi Mazda |
| 206 S.O.R.D.E.M. | 514 Albi Mazda |
| 207 Clinique Chiropratique Terrebbonne | |
| 208 Relais Suzuki | 601 Rond-Point du Meuble |
| 209 Electrolux | 602 Rond-Point du Meuble |
| 210 Vitrierie Lalongé | 603 DeCarufel et Desjardins |
| 211 Re/Max des Mille-Îles | 604 Ville de Lachenaie |
| 212 Location A. & C. | 605 Buffet Louis-Philippe |
| 213 Location A. & C. | 606 Radiateur Terrebbonne |
| 214 Location A. & C. | 607 Petits Moteurs Gascon |
| | 608 Ville de Terrebbonne |
| 301 Vizaj Esthétique | 609 Ville de Terrebbonne |
| 302 Assurances Bertrand, Lachapelle, Bélanger | 610 Ville de Terrebbonne |
| 303 Assurances Bertrand, Lachapelle, Bélanger | 611 Plomberie Proulx |
| 304 Itronc | 612 Piscines Tropicana |
| 305 Luc. P. Doyle & Associés | 613 Piscines Tropicana |
| 306 Luc. P. Doyle & Associés | 614 Piscines Tropicana |
| 307 Voyages Fantastique | |
| 308 Audio Cité | 701 Scène |
| 309 Audio Cité | 702 Scène |
| 310 Trois-Diamants Auto | 703 Bar |
| 311 Trois-Diamants Auto | |
| 312 Cuisine Rive-Nord | R-1 Télécâble des Mille-Îles |
| 313 Bâts de Meubles Laurentides | R-2 Télécâble des Mille-Îles |
| 314 Bâts de Meubles Laurentides | R-3 Scène |
| | R-4 Bar |
| 401 Aluminium C.C. | R-5 Bar |
| 402 Maison Chaleur et Confort | R-6 Rond-Point du Meuble |
| 403 Maison Chaleur et Confort | R-7 Sommet Lincoln Mercury |
| 404 Steinberg | R-8 Sommet Lincoln Mercury |
| 405 Joli Cuisine | R-9 Sommet Lincoln Mercury |
| 406 Salon FEMA — Boutik Elektrik | R-10 Vimat |
| 407 Bicycles St-Joseph | R-11 Vimat |
| 408 Électricité P.V.G. | R-12 Caisse populaire de Terrebbonne |
| 409 Banque Nationale | R-13 Pétroles du Chez-Nous |



VOTRE ÉQUIPE CHAMPIONNE TOYOTA

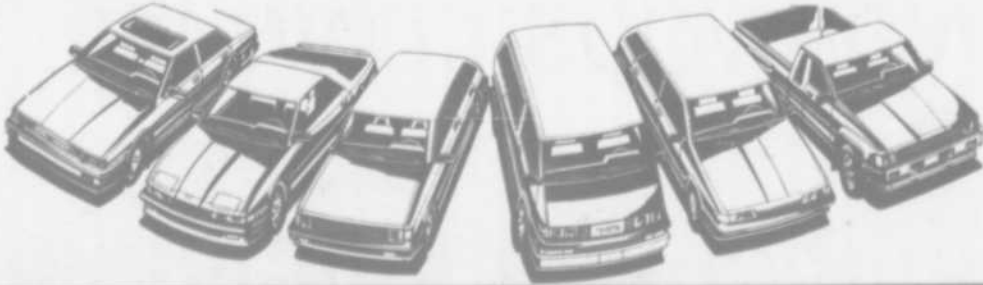


PIERRE LÉVEILLÉ Président
GEORGES LAPIERRE Gérant de service
BERNARD LAHAIE Gérant des pièces
MARCO ST-MARTIN Représentant des ventes
BERTRAND LEROUX Représentant des ventes

ANNÉE APRÈS
ANNÉE
APRÈS
ANNÉE...



TOYOTA EST LA FIABILITÉ MÊME



Nous serons aux stands 201 202

AUTOMOBILES L.G. LÉVEILLÉ INC.



501, BOULEVARD TERREBONNE • TERREBONNE • 471-4117

VOUS AUREZ LA CHANCE DE GAGNER DES GROS LOTS D'UNE VALEUR DE 1 000\$ EN BONS D'ACHAT !

Trois tirages au sort d'autant de coupons de participation auront lieu dans l'enceinte de l'aréna de Terrebonne au cours de l'exposition commerciale qui se tient cette fin de semaine.

Une enveloppe contenant 1 000\$ en bons d'achat des exposants sera tirée au sort chaque jour de l'exposition, soit le vendredi, le samedi et le dimanche.

Il suffira de compléter le coupon de participation qui vous sera remis à l'entrée et de le glisser dans la boîte à cet effet.

Ces bons d'achat seront échangeables chez les exposants participants selon la date-limite inscrite sur chaque bon.

MESSAGE DU PRÉSIDENT DE LA CHAMBRE DE COMMERCE



La Chambre de Commerce des Moulins tient cette année sa 5e édition de l'Exposition Commerciale, Industrielle et Professionnelle. Il s'agit là, depuis 5 ans, de l'événement majeur en terme de développement économique de nos entreprises locales.

La région des Moulins est une des régions les plus prospères du Québec et nous pouvons en être fiers. Cette tradition jeune de cinq ans mais combien dynamique, vise comme premier objectif de favoriser l'achat local en exposant sous une même enseigne la qualité de nos produits. Plus de 60 exposants de différentes catégories permettront à la population de notre région, de constater la qualité des produits qu'offre notre marché local le tout renforcé par un service de premier ordre.

Que cette 5e exposition soit le reflet de notre potentiel et déjà nous pouvons garantir le succès de cet événement grâce à l'implication du comité organisateur présidé par M. Daniel Bertrand.

Le Président
Magella Legault

LES HEURES D'OUVERTURE DE L'EXPOSITION

L'exposition du 5e anniversaire ouvre ses portes ce jeudi à 19h et elle accueillera les visiteurs jusqu'au dimanche 3 mai à 17h.

On est prié de noter les heures d'ouverture:
Le jeudi 30 avril: de 19h à 22h
Le vendredi 1er mai: de 15h à 22h
Le samedi 2 mai: de midi à 22h
Le dimanche 3 mai: de 11h à 17h.

AMICALE DES BÉNÉVOLES LAMATER

Les responsables de l'Amicale des Bénévoles Lamater seront sur place dans l'aréna pour donner des explications sur leurs mouvements aux visiteurs de l'exposition. N'hésitez pas à les rencontrer.

DÉGUSTATION AU STAND MÉTRO

Les visiteurs à l'exposition pourront déguster des fromages, pâtés, biscuits, salades et boire du café et du jus de pomme au stand du Supermarché Métro Terrebonne, dont M. Claude Ste-Marie est le directeur.

DÉGUSTATION AU STAND STEINBERG

Le directeur du marché d'alimentation Steinberg de Terrebonne, M. André Lalande, nous informe qu'au stand de la compagnie les visiteurs pourront participer à une dégustation de différents produits. Il y aura également tirage au sort d'un panier de provisions d'une valeur de 200\$ dimanche après-midi prochain.



*Auvent résidentiel
Fabrication sur mesure
Auvent de patio retractable
Plusieurs modèles disponibles
Plus de 35 couleurs différentes*

*wait broilmaster
Synonyme d'excellence*

Pourquoi ne pas vous offrir dès maintenant le matériel de barbecue le plus perfectionné? Consultez votre détaillant dès aujourd'hui pour constater vous-même l'excellence de B.D. Wait. Faites votre choix parmi les six modèles offerts en quatre puissances — 40 000, 42 000, 46 000 et 50 000 BTU/h.

La réputation d'excellence que se sont taillés les barbecues de B.D. Wait repose sur un engagement continu à utiliser seulement les meilleurs matériaux et à les monter selon la meilleure conception technique.

Plan mise de côté

Plusieurs poêles et foyers en magasin

Maison CHALEUR & CONFORT
vente — installation — décoration — poêles
cheminée — auvent — B.B.Q.
1085, boul. des Seigneurs
TERREBONNE
492-2054



RE/MAX
des Mille-Iles inc.

**TOUT LE MONDE NOUS CONNAIT...
ET VOUS ?..**

PROBABLEMENT QU'IL VOUS MANQUE NOTRE NUMERO:

Nous serons au stand 211 de l'exposition

471-5503

5e exposition de la Chambre de Commerce des Moulins**Ensemble, nous réussissons!**

La région des Moulins, affirme la Chambre de Commerce des Moulins, est l'une des plus prospères au Québec. Pour en partager, les bienfaits, la 5e exposition gâtera ses visiteurs en faisant tirer des enveloppes contenant 1000\$ de bons d'achats tout au long des trois jours d'exposition.

PARTICIPATION

La 5e exposition vise un seul objectif: la participation. Ce but se manifeste premièrement dans l'accès que le comité a voulu le plus large possible en émettant 30 000 laissez-passer. Ces derniers seront insérés prochainement dans LA REVUE. Deuxièmement, la participation régionale des talents de chez-nous se verra abondamment servie par la présentation de spectacles variés agrémentés d'une animation professionnelle sous la conduite du Groupe AVEC de la télé-communautaire.

65% DE NOUVEAUX

Le vent de renouveau et d'explosion en terme de développement régional se constate facilement lorsqu'on consulte la liste des exposants. En cette 5e exposition, les nouveaux commerces et services abondent. Les nouveaux kiosques totalisent plus de 65%! Démontrer que la région regorge de commerçants, industriels et professionnels capables d'offrir à la population des produits de qualité à des prix concurrentiels dans une variété et une diversité comparables aux grands centres voilà ce que montrera la 5e exposition.

C'EST LA FETE

Une enceinte d'arène décorée de 7 000 ballons, une terrasse aménagée sur le plancher de l'exposition, des dégustations gratuites, des prix de présence et des promotions dans

chacun des kiosques sont quelques éléments seulement de l'esprit de fête qu'ont fignolé les organisateurs et les participants.

Du côté de l'animation, le Groupe AVEC présente une foule de spectacles correspondant à tous les goûts: clown-magicien, défilé de mode, danse, karaté et groupes musicaux de calibre. On pense par exemple à Sylvie Mainville en danse classique, moderne et ballet-jazz, choisie pour représenter son pays aux prochains Jeux Olympiques de Calgary.

Aussi, à Dam-As-Roi le clown-magicien, instigateur de la sculpture de ballons au Québec et

vice-président de l'association québécoise des clowns. Egalement à Danièle et André Lachapelle, représentants officiels pour le championnat du monde de la danse en Angleterre, Allemagne et Etats-Unis à plusieurs reprises..

ENSEMBLE

Reflète du potentiel et du grand dynamisme du milieu, la 5e exposition associe tout le monde dans ce slogan: ENSEMBLE, NOUS REUSSIRONS! Les 30 avril, 1er, 2 et 3 mai, c'est avec vous que la Chambre de Commerce des Moulins veut le réaliser.

**PRO-SANTÉ
DES MOULINS ENR.**

- Produits naturels pour la santé
- Bains thérapeutiques
 - Eau pure... de source ou distillée
 - Aliments naturels en vrac
 - Casseroles à vapeur contrôlée

Albert Caya

Diane Garceau

phytothérapeute diplômée

1198, boul. des Seigneurs

Terrebonne

471-7872

(Nous serons au stand no 504)



Luc Boyer
Président

**Concepts Informatiques
CIM**

- Tout pour l'ordinateur familial
- Tout pour l'ordinateur commercial

*Traitements de textes, comptabilité,
finance, jeux*

Nous aurons des
programmeurs sur place

Nous vous offrirons des promotions uniques

Venez nous rencontrer au kiosque 203



913, MONTEE MASSON, LACHENAIE

492-4887

MESSAGE DU PRESIDENT DU COMITE DE L'EXPO 87



Dans deux jours commencera la cinquième édition de l'exposition commerciale, industrielle et professionnelle de la Chambre de Commerce des Moulins.

Cet événement est rendu possible, grâce à un effort de concertation de la part d'un comité organisateur fort dynamique, de la participation active des exposants sans compter la collaboration de nos nombreux commanditaires.

Il a comme objectif de démontrer que la région des Moulins regorge de commerçants, d'industriels et de professionnels capables d'offrir à la population des produits et services de qualité à des prix concurrentiels.

Montrer à la région nos produits et nos commerçants, mais aussi que nous possédons des talents locaux de calibre et c'est pourquoi la Chambre de Commerce des Moulins s'est associée au groupe A.V.E.C. pour présenter une animation non axée sur le talent local.

PARTICIPATION, voilà l'objectif de cette

cinquième édition, où seront distribués gratuitement à la population de la région près de 30,000 billets gratuits.

De nombreux prix de présence, dont l'ensembles totaliseront près de \$1,000 par jour sera attribués aux visiteurs.

Une ambiance de fête vous attend, où l'animation sera conjugués à une décoration sans pareille: près de 7,000 ballons décoreront le plafond de l'aréna.

Une terrasse O'Keefe aménagée sur le plancher même de l'exposition, des dégustations aux kiosques de Métro et Steinberg, agrémenteront la soif et la faim de nos visiteurs.

Les nombreuses heures mises par le comité organisateur et l'effort de représentation des exposants, n'ont qu'un seul objectif: la participation du public à cette exposition.

On vous y attend.

Daniel Bertrand
président du Comité
Expo Commerciale '87

LE COMITE DE
L'EXPOSITION
VOUS SOUHAITE LA
PLUS CORDIALE BIENVENUE



NOUS SOMMES PRETS ! disent les membres du comité de la 5e exposition commerciale, industrielle et professionnelle à plusieurs jours de la tenue de l'événement. Entourant leur président Daniel Bertrand, nous voyons de gauche à droite Bernard Bourbonnière, Diane Garceau, Normand Goulet, Jean Clermont, Marcel Jeannotte, Gabriel Villeneuve et Bertrand Paiement.

Consultez nos professionnels de la coiffure

COIFFURE

F E M A

ELLE ET LUI



Normand Goulet et son équipe vous souhaiteront la bienvenue et vous expliqueront les plus nouvelles techniques en coiffure.

Voyez à notre stand no 406 de l'exposition le révolutionnaire appareil JUPITER 30 qui pourvoit à un contrôle microordinateur de tous les facteurs donnant à vos cheveux une couleur et un ton d'une qualité exceptionnelle.

DEUX SALONS POUR VOUS ACCUEILLIR:

508, rue St-Louis
471-1950

245, chemin Gascon
471-8516

ESTHÉTIQUE: 471-1612

STAND NO 406

Nos représentants sont

boutik Électrik

Mr. Rasoir



SYSTÈME
CENTRAL
AIROVAC
VM 110B

Un des
meilleurs
sur le marché

VENTE ET RÉPARATION
de tous genres de petits
appareils ménagers

NOUS AIGUISONS
LES COUTEAUX
ET CISEAUX

512, rue St-Louis
TERREBONNE — 471-2263

Votre réception
sera-t-elle
une réussite ?



Bien sûr !

LES TERRASSES MASSON,

les professionnels de la réception vous offrent
un service de qualité avec:

- Son décor
- Son ambiance
- Son accueil
- Ses menus
- Son service personnalisé

Trois salles de réception à la hauteur de vos invités !

AU MÊME KIOSQUE

M. Raymond Gamache



492-5157



TOUTE UNE ÉQUIPE

M. Bertrand Paiement
Traiteur



471-7659



Ginette BERGERON



Gaston BELANGER



Diane BELANGER



Linda BELAND



Robert BEAUGARD



Francine BARBEAU



NICOLE BERNIER
directeur



Jeannine BUJOLD



Michel DUMAST



Denis LANTEIGNE



Monique MCGREGOR



Daniel — Sylvie CHAPLEAU



Raymond LALONDE



Roger LARIVIE



Louise NERON

En 1987

Le Permanent

Premier

Partout



Ghislaine CHARTIER



Madone GALLANT



Diane LATREILLE



Diane O'DONNELL



Jeannine CÔTE

- Nous serons présents à l'Exposition commerciale de la Chambre de Commerce des Moulins dans l'aréna de Terrebonne les 30 avril, 1er, 2 et 3 mai. Consultez-nous au stand no 511.
- En choisissant l'équipe de la réussite, vous optez pour des services efficaces et professionnels.
- Venez nous consulter et peut-être trouver rapidement la propriété de vos rêves parmi un éventail de plus de 16 000 propriétés grâce à Edgar, notre ordinateur.
- Disponible également à notre stand, le magazine OPTIMUM IMMOBILIER (gratuit).

L'agent du Permanent à l'enseigne de l'efficacité!

Le Permanent
La Société Canada Trust
Courtage immobilier · Prêts hypothécaires



France GARCEAU



JACQUES L'ÉCUYER



Lise RENAUD



Micheline DAGENAI



Lyse GENEST



Louis LONG



Jean-Guy RICHER



Jacinthe TREMBLAY



Serge SIROS



Diane ST-JEAN



Robert MCCRORY



Nicole HAMEL



Lise DANEAU

Le Permanent

Courtage immobilier
LA SOCIÉTÉ CANADA TRUST



Montréal-Centre-Est: Duplex avec propriétaire occupant. Haut loyer \$450/mois. Intérieur de toute beauté. R. Favreau 471-4001.



St-Lin: Coquet bungalow vinyl 55x28. Incluant garage. 3 chambres. Bay-window. 100x100. \$38,500. F. Barbeau 471-4001 — 439-5346.

AVIS



Arrêtez-vous à la bonne...
taux d'intérêt de votre hyp...
chaîns mois!
Alors que l'on assiste active...
Permanent, le plus importa...
clients qui ont fait l'achat...
Permanent au Québec et q...
Permanent, certains pourre...
les douze prochains mois.
Il faudrait certes remonter...
tel taux!
À chaque trois cent cinqu...
parmi ce groupe, une hyp...
qu'il y aura au moins un ga...
Pour le nouvel acheteur, u...
versement hypothécaire...
(0,83 \$ par mois par tranch...
416 \$ et plus.
À titre d'exemple, voici ur...
raient être réalisées:

Prêt hypothécaire de 5 ans	Taux d'intérêt: 9 1/2%
Économie maximale	
Prêt hypothécaire de 10 ans	Taux d'intérêt: 9 1/2%
Économie maximale	
Prêt hypothécaire de 15 ans	Taux d'intérêt: 9 1/2%
Économie maximale	

Avec un actif de plus de 12 ans...
continue de se doter de m...
chef de file dans le nouvel

Permanent

Agence immobilière · Prêts hypothécaires

SOCIÉTÉ CANADA TRUST courtier



SUCCURSALE
TERREBONNE
471-4001

561, BOUL. DES SEIGNEURS



Lachenaie: \$74,500. Constr. 1986 à aire ouverte. Armoire mélamine. 2 chambres. Aspirateur central. Un bijou! Nicole Hamel 471-4001.



Maison 4 chambres. Foyer. Grand terrain. Nouvellement paysager par professionnels. Une visite vous convaincra. J.P. Bujold 471-4001.



Mascouche: \$69,900. Près de tous les services. Boiserie. Salon. Très bien paysager. 3 chambres. Venez voir! Louise Héron 471-4001.



Terrebonne (St-Louis): \$89,000. Tout brique. Terrain 30,000 p.c. Autobus à la portée. Zonage agricole. Robert McCrory 471-4001.



Terrebonne (St-Louis): Bungalow 3 chambres. Inclus: piscine hors terre. Idéal pour première maison. \$57,000. G. Bélanger 471-4001.



Ste-Anne-des-Plaines: Bungalow alum. 4 c. à c. Réparations mineures. Secteur paisible. Taxes \$509. Pour \$50,900. Monique McGregor 471-0891.



St-Thomas de Joliette: Fermette de 48 arpents. Intérieur rénové. Poulailier. Garage. Remise. \$54,900. R. Beauregard 471-4001.



Mascouche: Viceroy 78 sur grand terrain boisé 16,707. Taxe \$1,100. Prix \$89,900. Foyer. 2 portes patio. D. O'Donnell 471-0805.



Mascouche: Spécial!!! 9 chambres, 17 pièces. Possibilité triplex ou maison personnes âgées. \$129,900. Louis Long 471-4001.



La Plaine: Superbe cottage unique. Aire ouverte. Chambre des maîtres sur mezzanine. Bain romain. Garage. Lise Daneau 654-0176.



Terrebonne: Bung. 1975. Split-level. 4 c. à c. Planchers parquetterie. Foyer brique au sous-sol. Bar avec ses meubles. D. Latrelle 582-3126.



Terrebonne (St-Louis): Nouveau. Joli cottage jumelé. 4 chambres. Sous-sol fini. Beau terrain. \$73,000. J. Tremblay 471-4001.



Superbe cottage avec garage. 3 c. à c. Grande cuisine. Grand salon. Site commercial idéal. D. Lanteigne 471-4001.



Mascouche: Bungalow 5 pièces. Foyer. Porte patio. Air climatisé. Terrain 3,845 p.c. Garage. Lise Renaud 471-2793.

LES ACHETEURS

Le Permanent
LANCE UNE HYPOTHÈQUE
À 1%

bonne enseigne et ...courez la chance d'obtenir que votre hypothèque soit réduite à 1% pour les douze prochains mois. Actuellement à une baisse des taux hypothécaires, Le Permanent courtier au Québec, annonce que parmi les acheteurs d'une propriété par l'entremise d'un agent du Québec et qui ont obtenu leur financement hypothécaire du Permanent pourront profiter d'un taux hypothécaire de 1% pour les douze prochains mois. Monter jusqu'au début du 19e siècle pour retrouver un client cinquième client, on accordera suite à un tirage au sort une hypothèque à 1%. De plus, Le Permanent garantit à son gagnant par mois, de février à mai inclusivement, un taux d'intérêt à 1% pourrait représenter un économie d'approximativement 45 \$ à 100 \$ par mois (sur une tranche de 1 000 \$ de prêt hypothécaire) au lieu de payer 2 \$ par mois. Voici un tableau comparatif des économies qui pourraient être réalisées:

Montant de 55 000 \$	Mensualité réelle: 464,44 (capital + intérêt)	Mensualité à 1%: 45,85	Économie mensuelle réalisée: 418,79
Montant de 63 000 \$	Mensualité réelle: 532,03 (capital + intérêt)	Mensualité à 1%: 52,29	Économie mensuelle réalisée: 479,74
Montant de 75 000 \$	Mensualité réelle: 633,37 (capital + intérêt)	Mensualité à 1%: 62,25	Économie mensuelle réalisée: 571,12

de 12 milliards en prêts hypothécaires, Le Permanent courtier de moyens d'ACTION qui lui permettront d'être un courtier dans un nouvel environnement financier et immobilier.



Lachenaie: Très beau split - 4 niveaux. 5 chambres. Tout chêne. Grand garage. Four et Jenn-Air. Etc. Roger Larrivée 471-4001.



Terrebonne (St-Louis): Superbe canadienne. Piscine creusée. Paysager par professionnel. Secteur recherché. Super. A voir. L. Genest 471-4001.



Lachenaie: Boisé-d'en-Haut: Superbe bungalow. Sous-sol fini: polynésien. Foyer au salon. Combustion au sous-sol. S. Chapleau 492-2154.



Bois-des-Filons: Petit bungalow près de la rivière. 2 chambres. Secteur tranquille. \$38,500. Serge Sirois 471-4001.



Lachenaie: Secteur en expansion. Cottage 8 pièces. Cons. 1986. Moderne. Piscine h.t. 24 pi. Four. Beaucoup d'extras. M. Gallant 471-4001.



St-Esprit: Ferme de 70 arpents. Maison style champêtre. Garage 40 x70 avec paint-shop. Autres extras. J.G. Richer 665-6783.



Terrebonne (St-Louis): Bungalow de 8 pièces. Décoration exceptionnelle. Terrain aménagé. Sous-sol fini. Bar et foyer. G. Bergeron 665-6783.



Mascouche: Coin de rue. Thermo-pompe. Air climatisé. Bain tourbillon. Foyer naturel. Armoires mélamine. Services payés. J. L'Ecuyer 471-4001.



La Plaine: Belle canadienne avec foyer en pierre. Sous-sol fini. Garage double. Grand terrain paysager. M. Dagenais 471-4001.



Terrebonne (St-Louis): Split 3 chambres. Garage double. Sous-sol fini. Foyer. Combustion lente. Salle à manger. Taxes basses. D. Chapleau 492-2154.



Mascouche: Beau jumelé sur coin de rue. 4 chambres avec poêle à combustion lente. Piscine de 24 pi. G. Charlier 471-4001.



Vive le confort! Joli split à Terrebonne (St-Louis). 3 c. à c. Une vraie merveille! \$83,000. F. Garceau 471-4001.



Terrebonne (St-Louis): Joli bungalow. Terrain 90x100. Garage 25x15. Taxes \$1,200/an. Sous-sol. Services. \$55,000. D. Bélanger 474-5106.



St-François: Bungalow rénové. Près de la route 25. Sous-sol fini. Frank lin. Beaucoup d'extras. Linda Béland 471-4001.



Mascouche: Split-level. 7 pièces. Terrain 45,789 pi. car. Zonage agricole. \$89,900. Jeannine Côté 474-4227. 471-4001.



Mascouche: Bungalow 3 c. à c. Grandes pièces. Garage. Combustion lente. Secteur tranquille. A voir. \$48,500. Diane St-Jean 471-4001.

EXPOSITION:
NOUS SERONS
AU STAND
511



Mascouche: Québécoise 30x42. Combustion lente. Piscine h.t. 21 pi. Terrain 1,575 pi. car. \$77,500. M. Dumast 471-4001.



COMME L'ANNÉE DERNIÈRE

le Dr Lachaine, chiropraticien sera présent à l'exposition pour vous informer et répondre à toutes vos questions. A bientôt... au stand no 207.

Clinique chiropratique Terrebonne

416, rue Saint-Louis, Terrebonne — 471-3511



Dr Claude
Lachaine, D.C.

LE PROGRAMME DE L'EXPO '87

DIMANCHE

30 avril,

19h00: OUVERTURE OFFICIELLE

VENDREDI

1er mai,

20h00: DAM — AS — ROI « Le Magicien » — COMITÉ SOCIO-CULTUREL DE LA PLAINE « Ballet-jazz » — LE MUSICIEN « Pièce musicale & chant » — KARATE DE MASCOUCHE « Kata à deux » — SYLVIE MAINVILLE « Chorégraphie de ballet-jazz » — STUDIO DE DANSE MARIE-PASCAL RAYMOND — DISCO-ROCK

SAMEDI

2 mai

14h00: LE MUSICIEN — COMITÉ SOCIO-CULTUREL DE LA PLAINE — DAM — AS — ROI — STUDIO DE DANSE MARIE-PASCAL RAYMOND — DISCO-ROCK

15h30:

LES VERSATILES COMBO « Pièces instrumentales » STUDIO DE DANSE MARIE-PASCAL RAYMOND — DAM — AS — ROI — KARATE DE MASCOUCHE — SYLVIE MAINVILLE « ballet-jazz » — DISCO-ROCK

20h00:

LE MUSICIEN — DAM — AS — ROI — DÉFILÉ DE MODE — STUDIO DE DANSE MARIE-PASCAL RAYMOND — DISCO-ROCK

DIMANCHE

3 mai

14h00: DAM — AS — ROI « Le magicien » — LES JOYEUX LUTINS « Ballet-jazz » — LE MUSICIEN — SYLVIE MAINVILLE « Ballet-jazz » — DISCO-ROCK

14h50:

REMERCIEMENTS AUX PARTICIPANTS
CLÔTURE DE L'EXPO 87

LE COMITÉ ORGANISATEUR DE L'EXPOSITION '87 TIENT À REMERCIER POUR LEUR COLLABORATION, LES PERSONNES SUIVANTES:

GUY BERTRAND

agent d'assurance vie

MARIE-FRANCE DESPATIS

La Revue

LOUISE DUSSEAUT

Le Courrier des Laurentides

RÉAL FOREST

Les Palettes Forest Inc.

IRENÉE FORGET

Maire Ville de Terrebonne

ROBERT GAGNÉ

Sécurité

JEAN MARINEAU

Ville de Terrebonne

GINETTE VILLENEUVE

Le Trait d'Union

LE COMITÉ ORGANISATEUR DE LA 5^{ème} ÉDITION DE L'EXPOSITION COMMERCIALE, INDUSTRIELLE, ET PROFESSIONNELLE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DES MOULINS

BERNARD BOURBONNIÈRE

JEAN CLERMONT

THÉRÈSE GAMACHE

DIANE GARCEAU

NORMAND GOULET

MARCEL JEANNOTTE

CLAUDE LAGRENADE

BERTRAND PAIEMENT

JUDITH VIENS

GABRIEL VILLENEUVE

Paysagiste des Moulins

Fleuriste des Seigneurs

Groupe A.V.E.C.

Pro Santé des Moulins

Salon Fema, M. Rasoir

Marcel Jeannotte Opticien

Directeur Général C.C.M.

Buffet Louis Philippe

Dupras, Viens, Marcoux Avocats

Bâtis de Meubles Laurentides

À titre de président de ce comité, je me permets de les remercier pour le travail accompli dans l'organisation de l'exposition.

DANIEL BERTRAND

courtier d'assurance

Président du Comité Organisateur de l'Exposition '87

LES
PÉTROLES
DE
CHEZ-NOUS
INC.

Profitez d'une offre extraordinaire:
à notre Kiosque R-13

Nous vous remettons GRATUITEMENT
VOTRE CARTE DU CLUB D'ESCOMPTE DE CHEZ-NOUS

POUR DES ESCOMPTES D'ACHAT
CHEZ LES MARCHANDS PARTICIPANTS

+ DES COUPONS D'ESSENCE GRATUITS !

CLUB
D'ESCOMPTE
DE
CHEZ-NOUS

Huile de chauffage — Essence — Diesel — Huile à moteur — Lavage — Graissage — Changement d'huile

Deux endroits pour
mieux vous servir:

1252, chemin Masson, Lachenaie • 1595, chemin Gascon, Terrebonne

471-3087



Mot du maire de Terrebonne

Comme maire de la Ville de Terrebonne au nom du conseil municipal, et aussi comme préfet de la MRC des Moulins, je suis heureux de souligner le 5e anniversaire de l'Exposition commerciale, industrielle et professionnelle de la Chambre de Commerce des Moulins.

La Ville de Terrebonne est fière de collaborer à la réalisation de cet événement important de la région, en prêtant son aréna et en y participant elle-même par l'entremise de son Service de Police-Incendie qui y possède son propre kiosque.

Cette exposition fait connaître nos commerces et nos industries et la vaste gamme de leurs produits, de même que des professionnels, et nous ne pouvons que féliciter et remercier la Chambre de Commerce des Moulins pour cette heureuse initiative.

Il ne fait aucun doute que cette exposition connaîtra un franc succès comme les années précédentes, et c'est là notre souhait le plus sincère.

IRENÉE FORGET, maire



Mot du maire de Lachenaie

La Ville de Lachenaie est fière et heureuse de s'associer à la Chambre de Commerce des Moulins afin de contribuer modestement à la réussite de la sixième édition de l'Exposition Commerciale et Industrielle des Moulins.

Cette exposition permettra aux citoyens et citoyennes de la région de prendre connaissance des nombreux services que les commerçants et industriels établis sur notre territoire peuvent leur offrir et assister à la démonstration de leur esprit d'entrepreneur.

Notre association prendra pour sa troisième année, une forme particulière à notre municipalité, par l'aménagement d'un kiosque d'information où tous pourront constater le dynamisme que l'on retrouve et qui anime la Ville de Lachenaie.

Nous formulons le vœu que, par milliers, les résidents et résidentes de notre coin de pays participent avec nous, les exposants et les dirigeants de la Chambre de Commerce des Moulins au succès de cette exposition.

Bienvenue à tous,

Marcel Therrien, Maire
VILLE DE LACHENAIE



Mot du maire de La Plaine

Je suis heureux de m'associer à mes confrères des autres villes pour féliciter le comité organisateur de l'Exposition commerciale, industrielle et professionnelle de la Chambre de Commerce des Moulins.

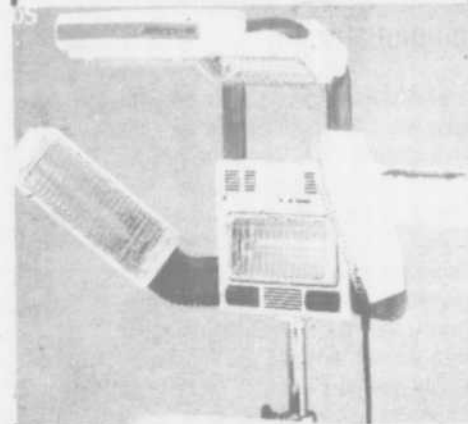
La croissance rapide de la région des Moulins tente de plus en plus les promoteurs à développer chez-nous et incite divers groupes de citoyens à venir s'y installer. Que ce soit le réseau routier, le transport en pleine expansion, l'accès aux charmants coins de verdure, sans compter la proximité d'industries et de commerces générateurs d'emplois pour les futurs résidents, nous avons l'opportunité de vivre en harmonie avec la nature tout en possédant plusieurs caractéristiques et qualités des grands centres urbains.

Je suis fier du dynamisme de la Chambre de Commerce des Moulins. Nous avons besoin d'un tel outil au sein de notre collectivité et je les enjoins à continuer leur excellent travail de représentation.

Tous mes vœux de succès vous accompagnent.

Philippe Villeneuve, maire

NOUVEAU: « JUPITER 30 » CHEZ COIFFURE FEMA DE TERREBONNE

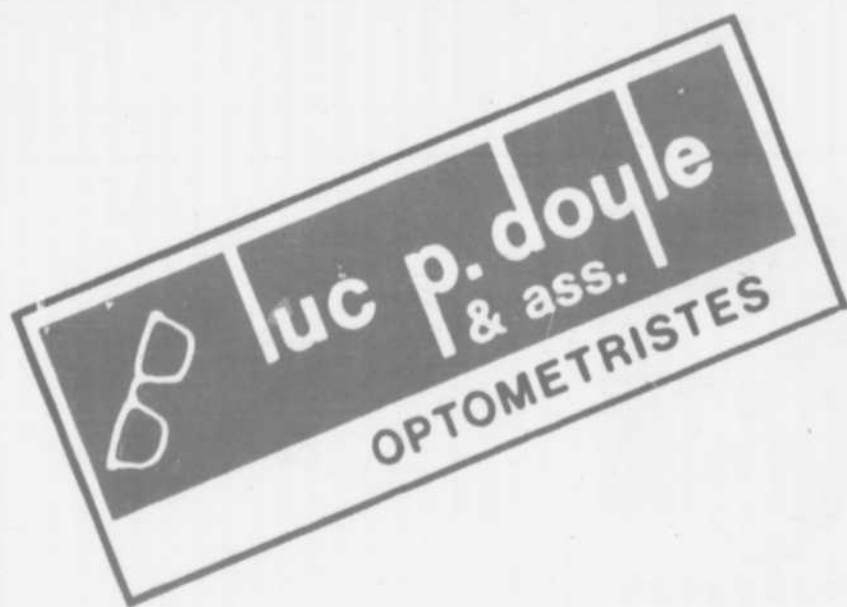


(AD) M. Normand Goulet, propriétaire du Salon de coiffure FEMA de la rue Saint-Louis et du chemin Gascon à Terrebonne, met maintenant à la disposition de sa clientèle un nouvel appareil avec lampe chauffante Jupiter 30 qui pourvoit à un contrôle microordinateur de tous les facteurs donnant à vos cheveux une couleur et un ton d'une qualité exceptionnelle.

La Jupiter 30 assure tous les contrôles pour une permanente rapide, une coloration des cheveux, un séchage doux et intensif, une sélection de la durée d'opération.

Vous pourrez voir cet appareil révolutionnaire au stand 406 du Salon FAMA, à l'exposition commerciale de la Chambre de Commerce des Moulins cette fin de semaine dans l'aréna de Terrebonne.

VISITEZ notre kiosque (305-306)



*Vos yeux...
C'est à nous d'y voir*



Terrebonne
1263, boul. des Seigneurs
Terrebonne J6W 4P7
Tél.: 492-2212

Centre professionnel Mascouche
3100, boul. Mascouche
Mascouche J7K 1Y4
Tél.: 474-2463

Promenade St-François
600, Montée Dumoulin
St-François, Laval H7A 1Z6
Tél.: 665-8555

Clinique médicale St-Henri
4227, rue St-Jacques ouest
Montréal H4C 1J5
Tél.: 933-3035

Domaine du Parc
175, rue Principale
Cowansville J2K 3L9
Tél.: 263-1162

L'ANIMATION A L'EXPOSITION

LE GROUPE A.V.E.C. (audio, visuel, éducation, communautaire).

La télévision communautaire de votre région est fière d'avoir été mandatée par la Chambre de Commerce pour animer cette 5ième exposition commerciale des Moulins.

Soucieux de son image qui en fait une des télévisions communautaire des plus progressives du Québec, le groupe saura divertir tant par ses invités de marque que par la qualité de ses cinq animateurs qui se relaieront devant les micros. Plusieurs émissions seront enregistrées sur place par ses équipes techniques dont la compétence ne peut être mise en doute. La section musicale sera habilement dirigée par Régent Roch, bien connu dans la région.

LE SUCCÈS EST DÉJÀ ASSURÉ!

« DAM — AS — ROI » CLOWN, MAGICIEN MUSICAL

Que demander de plus pour égayer une soirée d'amis, une fête d'enfant, un mariage, une promotion et quoi d'autres!

Ce magicien compte huit années d'expérience dans le domaine et a de plus été l'instigateur de la sculpture de ballons au Québec ainsi que le vice-président de l'association Québécoise des Clowns, (A.Q.C.)

DÉFILÉ DE MODE

Un défilé de mode organisé par des exposants sera de retour cette année. La qualité et l'appréciation du public envers cette activité, en font une de choix pour l'année 1987.

SYLVIE MAINVILLE

Étudiante au collège Montmorency, Sylvie poursuit présentement un D.E.C. en danse classique, moderne et ballet-jazz. Elle représentera en compagnie d'autres étudiants le Canada au Jeux Olympiques de Calgary en 1988. Elle enseigne la danse présentement dans la région et vise une carrière de chorégraphe.

STUDIO DE DANSE MARIE-PASCAL RAYMOND

Dirigé par Marie-Pascal Raymond, professeur de danse depuis 9 ans, elle accueille présentement 300 élèves tant pour le ballet-jazz que la danse classique ou moderne.

Profitant de ses expériences de cours aux Grands Ballets Canadiens et Russes, Marie-Pascal donne beaucoup de représentations publique. Toujours soucieuse de se perfectionner elle termine prochainement un B.A.C. en technique d'enseignement.



L'ÉCOLE DE DANSE LA CA-DANSE DIRIGÉ PAR ANDRÉ & DANIELLE LACHAPPELLE

André & Danielle sont professeurs depuis 27 ans. Ils dirigent 700 élèves dans les domaines du rock & roll et de la danse sociale. Ils ont été champions Québécois durant 5 années consécutives. André & Danielle ont été également les représentants officiels pour le championnat du monde de la danse en Angleterre, Allemagne et les États-Unis à plusieurs reprises.

LES JOYEUX LUTINS

Depuis deux ans cette école de danse sans but lucratif, offre des cours de ballet-jazz et claquette à plus de 110 élèves. Ils offrent un cours d'initiation à la danse pour des petits de 3 ans. Ils se sont produit dans divers spectacles ainsi qu'à la télévision.

LE MUSICIEN, ÉCOLE DE MUSIQUE DIRIGÉ PAR DONALD RAYLE

Donald Rayle dirige son école de musique depuis bientôt deux ans. Il offre des cours diversifiés tels que: piano — orgue — violon — guitare électrique et acoustique — chant et bien d'autres. Il s'implique dans le milieu musical de la région depuis 11 ans et à titre de pianiste a accompagné: Serge Laprade, Pierre Lalonde, André Breton, Monique St-Onge et bien d'autres.

LES VERSAILLES « COMBO » AVEC RÉJEAN BASTIEN

Ce groupe composé de quatre musiciens se présente en spectacle depuis bientôt quatre ans. Ils offrent des morceaux instrumentaux tels que: pop — rétro — country — canadien et danse sociale.

ÉCOLE DE KARATÉ DES MANOIRS DE MASCOUCHE PAR ANDRÉ RAYMOND

La confiance en soi, la concentration physique et mentale, voilà quelques-unes des priorités que s'est données cette école fondée il y a 15 ans. Son propriétaire possède actuellement 9 écoles de ce genre et a mérité plusieurs honneurs et médailles tant au Québec qu'au Canada.

Plus de 100 élèves sont présentement sous sa gouverne à son école de Mascouche.

LE COMITÉ SOCIO-CULTUREL DE LA PLAINE

10 ans déjà... Le regroupement de près de 110 jeunes faisant partie de la Commission des loisirs de La Plaine, se veut un jalon important de la vie culturelle communautaire. Plusieurs activités y sont pratiquées dont le ballet-jazz.

BIENVENUE AU STAND NO 208

LT-F300

LE QUADRUNNER FAIT POUR LES GROS TRAVAUX

- Moteur de 293 cm³ à chambre de combustion à double tourbillon et contre-balancier
- Boîte de cinq vitesses avec transmission très basse, embrayage automatique et marche arrière
- Suspension avant à double cadre en A et amortisseurs réglables à cinq positions
- Suspension arrière à amortisseur simple munie d'un nouveau réglage de précharge à deux volets
- Les pneus de 25 pouces à nouveau profil augmentent la garde au sol

- Et bien plus encore : un compteur de vitesse, un klaxon, des coffres étanches, un phare amovible, des porte-bagages avant et arrière extra grands, borne d'accessoires électriques (12 v 10 amp), boule de remorquage et bouchon de réservoir de type automobile
- Le Quadrumer Suzuki. On ne l'a pas seulement créé, on l'a perfectionné. Rendez visite à votre concessionnaire dès aujourd'hui.



LE RELAIS SUZUKI
1962 Chemin Gascon, Terrebonne

471-7766



ANDRÉ SHATSKOFF
Directeur général

« Venez rencontrer
nos spécialistes
à l'exposition »

« Bâtir ensemble
un avenir
qui nous ressemble »



la Caisse populaire
de Terrebonne

513, rue Masson
Terrebonne
471-3735

4725, boul. des Seigneurs
Terrebonne
471-3735

2250, chemin Gascon
Terrebonne
471-3313

TEL. BUR. (514) 471-0504
RÉS. (514) 471-4243

De Carufel, Desjardins, c.é.a.
EXPERTS - COMPTABLES

1620 CHEMIN GASCON, SUITE 102, TERREBONNE, JON 1N0

COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS



Original défectueux

UNE COURSE AU TRESOR PAYANTE PAR LA CAISSE POP

[MFD] La Caisse populaire de Terrebonne se distingue toujours à l'exposition commerciale de la Chambre de Commerce des Moulins. Qui ne se souvient pas du robot-parlant de 1985 et du Commandeur Desjardins de 1986?

C'est une course au trésor que propose la Caisse pop en 1987. Une course originale et payante puisque cinq chercheurs chanceux se mériteront autant de bons d'achats d'une valeur de 50\$ chacun. Il s'agit pour les visiteurs d'identifier parmi 20 exposants-clients de la Caisse pop dix d'entre-eux ayant apposé le logo Desjardins dans leurs kiosques.

Les bons d'achats seront valides jusqu'au 30 septembre et le crédit de 50\$ porte sur le commerçant au choix du client. Ces commerçants sont: Bicycles St-Joseph, Buffet Louis-Philippe, Club Santé des Moulins, Concept Informatique Moderne, Location A & C, Petits Moteurs Gascon, Plomberie Proulx, Radiateur Terrebonne, Salon Fema-Monsieur Rasoir et Voyage Fantastique.

Comme à l'accoutumée, le kiosque de la Caisse populaire de Terrebonne sera situé à l'entrée. Les visiteurs pourront s'y procurer leurs coupons de participation, faire le tour de l'aréna et déposer leurs réponses en sortant. Les tirages se réaliseront les vendredi, samedi et dimanche.



Pour la course au trésor organisée par la Caisse populaire de Terrebonne, plusieurs marchands s'associent afin d'en faire une activité intéressante et payante pour le public. Sur la photo, le directeur-général de la Caisse, M. André Shatskoff, du Club Santé des Moulins, M. André DeMarbre, du Salon Fema-Monsieur Rasoir, M. Normand Goulet, du Club Santé des Moulins, M. Robert Chaput, de Bicycles St-Joseph, M. Jean-Paul Lévesque, le président de l'exposition M. Daniel Bertrand, de Location A & C, M. Claude Lauzon, du Buffet Louis-Philippe, M. Bernard Paiement et de la Caisse pop, M. André Nadeau.

**AUCUN COMPTANT !
AUCUN DEPOT !
AUCUN VERSEMENT AVANT**

90 JOURS (JUILLET)

JVC

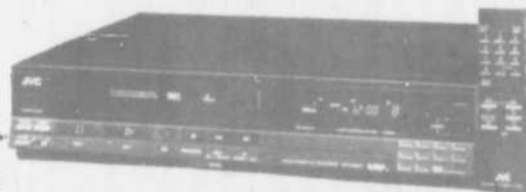
200 WATTS 999\$

ALAI Platine à entraînement par courroie et à retour automatique
FX33 Synthésiseur AM/FM, 32 mémoires pré-sélection automatique
TDW11 En option
AX44 Amplificateur intégré avec circuit d'attaque correction à 2 angles
HAUT-PARLEUR 4 hauts-parleurs, 3 voies

GARANTIE 10 ANS

JVC HRD 180
4 têtes, 4 programmes
Accès direct
Rég. \$599.

PRIX SPÉCIAL EXPOSITION \$549



NOUS SOMMES AUX STANDS 308-309

SERVICE QUALITE GARANTIE PROLONGEE

MODE DE PAIEMENT ACCEPTÉ
FINANCEMENT SUR PLACE

Audio-Cité

TERREBONNE
1200 Boul. Des Seigneurs
(voisin du Dunkin Donuts)
492-2135

ROSEMÈRE
401 Boul. Labelle
(80 magasins)
430-6669

« Nous vous accueillerons aux stands 302-303 »



RICHARD LACHAPELLE

DANIEL BERTRAND

ANDRÉ BÉLANGER

- AUTOMOBILE
- INCENDIE
- COMMERCE
- VIE

LES ASSURANCES BERTRAND, LACHAPELLE, BÉLANGER



823, RUE ST-PIERRE — TERREBONNE

471-9489

A l'exposition

Un as de la magie

Marie-France Despatis

De Bigoudi à Blondini, de l'hôpital Sainte-Justine à la Télé-communautaire en passant par le Vieux-Montréal et l'Internationale de Vancouver, le clown-magicien Dam-As-Roi déposera sa valise lors de l'exposition de la Chambre de Commerce des Moulins.



Remplie de tours et d'adresse, de ballons à sculpter, de facéties et de drôleries, la valise de ce clown-magicien émerveille et impressionne.

Les enfants autant que les adultes sont réceptifs à ce clown. Cela se comprend lorsqu'on sait que sa carrière a débuté comme bénévole auprès des jeunes enfants de l'hôpital Sainte-Justine. Il a poursuivi avec une apparition au premier Télé-Noël et a continué avec l'entreprise communautaire de Télé-câble des Mille-Îles pendant les cinq dernières années. Les enfants l'ont alors connu sous le nom de Bigoudi à l'émission de Bécassine et ses amis. Friand des places publiques tel le Vieux-Montréal, artificier aussi, son métier le conduit à donner plusieurs spectacles et à offrir ses services pour les fêtes d'enfants à domicile.

Dam-As-Roi favorise toujours la participation, ce qui attire énormément. Lors de l'exposition, il parcourra en patins les allées de kiosques et donnera la mesure de son talent. Le groupe AVEC le présentera aussi en spectacles le vendredi à 20h, le samedi à 14h et 20h et le dimanche à 14h.



"ALLO L'EXPO? J'arrive bientôt" de dire Dam-As-Roi, le clown-magicien dont les tours et les en-

tourloupettes promettent émerveillement, rires et coups... de téléphone!

ANDRÉ LALANDE
Gérant de Supermarché
Supermarket Manager



STEINBERG INC.
1245 Boul. Moody
Terrebonne, P.Q.
J6W 3L1
Tél. 471-7770

Nous sommes au kiosque no 404

BIENVENUE
A L'EXPO
CETTE FIN
DE SEMAINE

Voyages

Fantastique
Travel Ltée



LISE LABRÈCHE
Directrice des ventes

1261, boul. Des Seigneurs
Terrebonne, Qc
J6W 4P7

Tél.: (514) 471-5950
Télex: 05-826627



Bonne chance pour l'exposition. Meilleur succès pour l'animation. C'est ce que souhaite le président de la Chambre de Commerce des Moulins, Magella Legault à son président de l'exposition, Daniel Bertrand et le maire de Terrebonne Irénée Forget à la responsable du Groupe AVEC, Mme Thérèse Durette.



Centre local de
services communautaires

BIENVENUE AUX STANDS 106-107

Cette année, plusieurs équipes du CLSC seront présentes, notamment la clinique des jeunes, la santé au travail, l'hygiène dentaire. Les participants pourront mesurer leurs connaissances en toxicomanie grâce au bar ouvert « un jeu sur ordinateur pour tous ». Le CLSC aura aussi des suggestions d'activités et de repas plein-air par l'équipe « condition physique ». Nous aurons également des suggestions sur la prévention des maux de dos et du stress.

*Le grand luxe
à prix raisonnable*

EXCLUSIVEMENT EN CHÊNE, PAS D'INTERMÉDIAIRE



« Collection Armstrong »

MARDI, MERCREDI
SUR
RENDEZ-VOUS
474-3359

JEUDI
VENDREDI
10h00 à 21h00
SAMEDI
10h00 à 17h00

OUVERT AU PUBLIC
SALLE DE MONTRE
3360 Ste-Marie, Mascouche



**MEUBLES
Ami**



STE-MARIE		→
AUT. 25	INDUSTRIEL	AMI

474-3359
Route 440, Route 25
Sortie 24 près Albi Auto

MEUBLES EN CHÊNE MASSIF DE HAUTE QUALITÉ EXCLUSIVEMENT
MOBILIER DE CHAMBRE À COUCHER, SALON, SALLE À DÎNER ET CUISINE, VAISSELIER AINSI QUE PORTES D'ARMOIRES, ACCESSOIRES DÉCORATIFS
FABRICATION SUR MESURE. SI DÉSIÉE

5^{ème} EDITION

EXPO 87

COMMERCIALE



Chambre de Commerce
des Moulins

30 AVRIL 1-2-3 MAI 1987

ARENA DE TERREBONNE

Les exposants vous souhaitent la bienvenue

Agence de Voyages Fantastique
Albi Automobiles Ltée
Aluminium C.C. Inc.
Assurances Bertrand
Lachapelle, Bélanger
Audio Cité
Automobile Léveillé Toyota
Banque Nationale Du Canada
Bâti de Meubles Laurentide Ltée
B.H. Électronique
Bicycle St-Joseph Inc.
Buffet Louis-Philippe Inc.
Caisse Populaire de Terrebonne
Centre D'Emploi Du Canada
Clinique Chiropratique des Moulins
Clinique Chiropratique Terrebonne
C.L.S.C. Lamater
Club Santé Des Moulins Inc.
Concept Informatique Moderne
Cosmétiques Mary Kay Ltée
Cuisine Rive-Nord Inc.
Dactylo Legault Inc.
Decarufel, Desjardins, C.A.
Luc. P. Doyle et Ass.

Électricité P.V.G. Inc.
Électrolux Terrebonne
Fenêtre Vimat Inc.
Iltronic
Marcel Jeannotte Opticien
Jolies Cuisines W.C.P. Inc.
Le Permanent
Location A et C Inc.
Louis-Paul le Traiteur
Luminaire R.A. Inc.
M.A.J.I.E. 16-24
Maison Chaleur et Confort Inc.
Métro Supermarché Terrebonne Inc.
Meuble Ami Enr.
Monsieur Rasoir, Coiffure FEMA
M.R.C. Des Moulins
Musicien
Petits Moteurs Gascon Enr.
Pétroles De Chez Nous
Physiothérapie René Joyal
Piscines Tropicana
Plomberie J. Dion Enr.
Plomberie Proulx et Fils Ltée
Pro-Santé Des Moulins Enr.

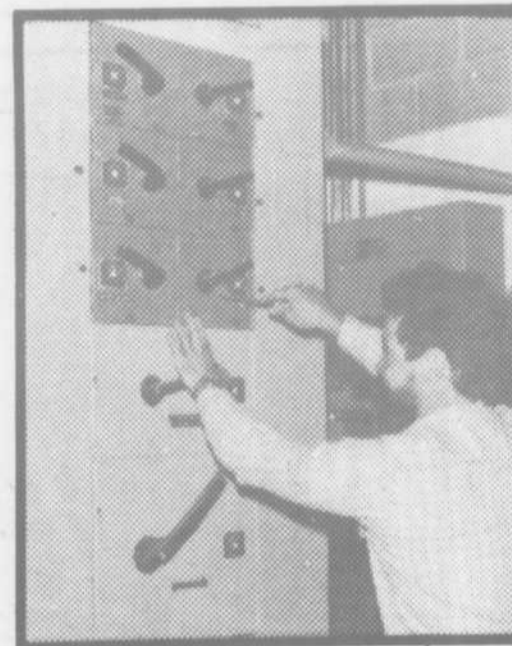
Radiateurs Terrebonne Inc.
Relais Suzuki
Re/Max Des Mille Îles Inc.
Robert Moto Inc.
Rond Point Du Meuble
Shaklee
Sordem
Sport Altitude
Steinberg
Table Ronde Des Organismes
Socio Communautaires Des Moulins
Tapis M.J. Enr.
Techni-Flamme
Télécablé Des Milles Îles
Trois Diamants Autos Ltée
Ventes Au Sommet Lincoln
Mercury Ltée
Ville De Lachenaie
Ville De Terrebonne, Sécurité-
Publique
Vitrerie Lalongé
Vizaj Esthétique

**PRIX
DE PRESENCES**

**PLUS DE
60
EXPOSANTS**

**SPECTACLES
ARTISTES
LOCAUX**

Entrée: \$2.00 — Etudiant: \$1.00 — Moins de 12 ans: Gratuit



ELECTRICITE P V G

INC.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Résidentiel-Commercial-Industriel

Spécialiste en chauffage électrique

980, boul. des Seigneurs — Centre Professionnel, suite 110
Terrebonne

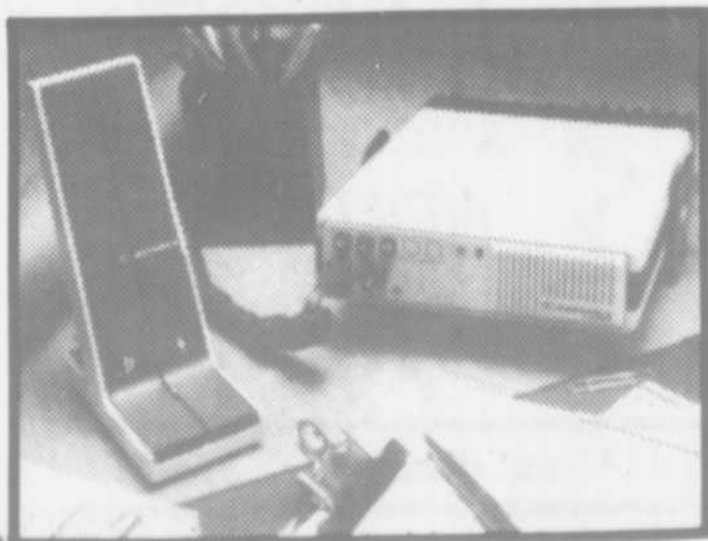
492-1990

- CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
- SYSTÈME À AIR CHAUD
- THERMOPOMPES
- ENTRETIEN DES ENSEIGNES LUMINEUSES
- COMMUNICATION RADIO DU BUREAU AU CHANTIER

REPRÉSENTANT
LENNOX
THERMOPOMPE



FRANÇOIS VÉZINA
ING. M. Sc.
Président



RÉPONSE RAPIDE
AUX APPELS DE SERVICE

